



ICP

UNIVERSITAS
CATHOLICA
PARISIENSIS

Cours public

Session d'Hebreu Rabbinique - Semestre 2

L'hébreu rabbinique, parfois appelé langue des sages, est une variante de l'hébreu attestée dans le vaste corpus de la littérature juive post-biblique, au départ transmis oralement et par conséquent qualifié de Torah orale.

Le cours présente également le contexte littéraire et historique de la littérature rabbinique : Michna, Tosefta, Midrachim halakhiques, ainsi que les Talmuds de Babylone et de Jérusalem.

Tarifs



Auditeur validant : 144.00 €

Ajouter

Date d'inscription

Début : 02/12/2025

Fin : 31/05/2026

Séance(s) formation

Début de cours : 08/06/2026

Lundi de 09h00 à 12h00

Modalités

Hybride en journée

Durée : 12 h

Ponctuel

Type de cours

Cours Magistral

Niveau

Spécialisation

Faculté ou Institut de rattachement

Faculté de Théologie École des Langues et Civilisations de l'Orient Ancien (ELCOA)

> Catalogue des cours publics



Compétences à acquérir à l'issue de l'enseignement

L'objectif est de familiariser les participants avec les principales caractéristiques morphologiques et syntaxiques de cette langue, en les comparant — selon le profil du groupe — à celles de l'hébreu biblique et/ou moderne.

Le cours présente également le contexte littéraire et historique de la littérature rabbinique : Michna, Tosefta, Midrachim halakhiques, ainsi que les Talmuds de Babylone et de Jérusalem. Les étudiants liront et analyseront des passages issus de ces compositions, en particulier ceux portant sur l'éducation et l'étude de la Torah, afin d'enrichir à la fois leurs compétences linguistiques et leur compréhension du milieu intellectuel rabbinique.

Programme de formation

A venir.

Descriptif

Douze heures du 8 au 11 juin 2026, de 9h à 12h

L'hébreu rabbinique, parfois appelé langue des sages, est une variante de l'hébreu attestée dans le vaste corpus de la littérature juive post-biblique, au départ transmis oralement et par conséquent qualifié de Torah orale (par opposition à la Torah écrite, terme désignant la Bible hébraïque).

Longtemps négligé par les linguistes et les érudits, l'hébreu rabbinique a été considéré à tort comme un jargon figé, limité aux cercles rabbiniques et donc sans valeur pour l'histoire de la langue hébraïque. Au début du xx siècle, notamment avec la parution de la grammaire de M.H. Segal, une nouvelle perspective apparaît : un certain nombre de traits très archaïques dans la langue des sages prouvent qu'elle constituait la continuation naturelle de l'hébreu parlé à l'époque biblique et attestée dans un corpus compilé seulement après la clôture du canon de la Bible hébraïque, l'hébreu biblique étant une langue littéraire. Il ne s'agirait donc pas d'une fille de l'hébreu biblique, mais, quelque sorte, de sa sœur qui lui a survécu. Cette nouvelle perspective a permis de restituer à l'hébreu rabbinique sa juste place dans l'évolution historique de la langue hébraïque.

Bibliographie indicative :

Stemberger, Günter, Introduction au Talmud et au Midrash, traduit et adapté par Maurice-Ruben Hayoun, Paris, Éditions du Cerf, coll. « Patrimoines – Judaïsme », 1986.

Pérez Fernández, Miguel, An Introductory Grammar of Rabbinic Hebrew, traduction et édition anglaise par John F. Elwolde, Leyde – Boston – Cologne, Brill, 1999.

Jastrow, Marcus, A Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic Literature, 2 vol., New York, Judaica Press (réimpr.), édition originale 1903. (Disponible aussi sur le site Sefaria : <https://www.sefaria.org/Jastrow?tab=contents>)

Prérequis

Ce cours s'adresse aux étudiants ayant déjà acquis au moins un niveau intermédiaire en hébreu biblique ou le niveau Alef (A1) en hébreu moderne.

Thème

Histoire, Langues et civilisations anciennes, Théologie, Culture
Autres langues anciennes

Enseignant(s)

PAWEL JABLONSKI

